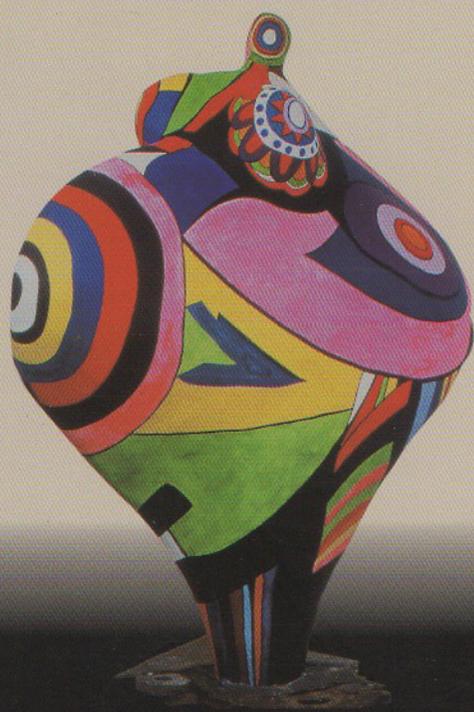


**IIIEME FESTIVAL
INTERNATIONAL DE
SCULPTURE DEMON
TE-CARLO**



...la Marche vers la Vie

2004

**IIIEME FESTIVAL
INTERNATIONAL DE
SCULPTURE DEMON
TE-CARLO**

...la Marche vers la Vie

Jardins du Casino
24 juin - 31 octobre 2004

Commissaire Général du Festival
Solange Auzias de Turenne

Scénographe
Jean-Francois Bodin

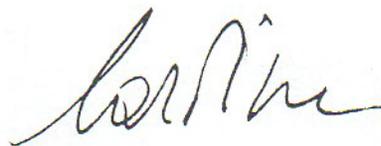


Créé en été 2000, le Festival International de Sculpture de Monte-Carlo présente, tous les deux ans, dans les Jardins du Casino, une sélection éclairante de sculpteurs modernes et contemporains autour d'un thème proposé par Madame Solange Auzias de Turenne, Commissaire général de l'exposition.

Après une première édition, consacrée à la sculpture américaine, où des œuvres imposantes de Alice Aycock, Jonathan Borofsky, Dale Chihuly, Jim Dine, Denis Oppenheim, Beverly Pepper, Kenneth Snelson ou Franck Stella... avaient quelque peu perturbé les perspectives habituelles de la place du Casino, c'est à une "Parade des Animaux", particulièrement ludique et enlevée, qu'il nous a été donné d'assister, voici deux ans : de la gigantesque *Jet Set Giraffe* de Patrick Mimran, au majestueux *Grand cheval sans cavalier* de Bourdelle, de *La Volière* de Jean-Pierre Raynaud, animée par de superbes toucans, aux *Three Cows in a Pile* de John Kelly ou aux mutants de Magdalena Abakanowicz, le parcours, mis en espace par Jean-François Bodin, a été plébiscité par un large public, ravi de cette salubre confrontation quotidienne avec l'art contemporain.

C'est le thème de "La Marche vers la Vie", ou l'enfance et l'adolescence en sculpture, qui a été retenu, cet été, pour guider une sélection internationale de dix-neuf sculptures, disposées dans le Jardin central des Boulingrins, et qui proposera des rapprochements stimulants entre des artistes de la génération post-rodinienne comme Maillol, Bourdelle, Joseph Bernard ou Pablo Gargallo, des artistes modernes, Jean Arp, Jacques Lipchitz, Ossip Zadkine ou contemporains, Niki de Saint-Phalle, Keith Haring, Fernando Botero, Manolo Valdés, Bruno Gironcoli et des représentants de la création actuelle, Patrick Mimran, Xavier Mascarò, Chavanis, Alessandro Montalbano, Brigitte Nahon...

Nul doute que les œuvres ainsi rassemblées, dont certaines créées spécialement à l'occasion de cette exposition, contribueront à l'intérêt de la saison culturelle estivale, toujours très intense, de la Principauté.

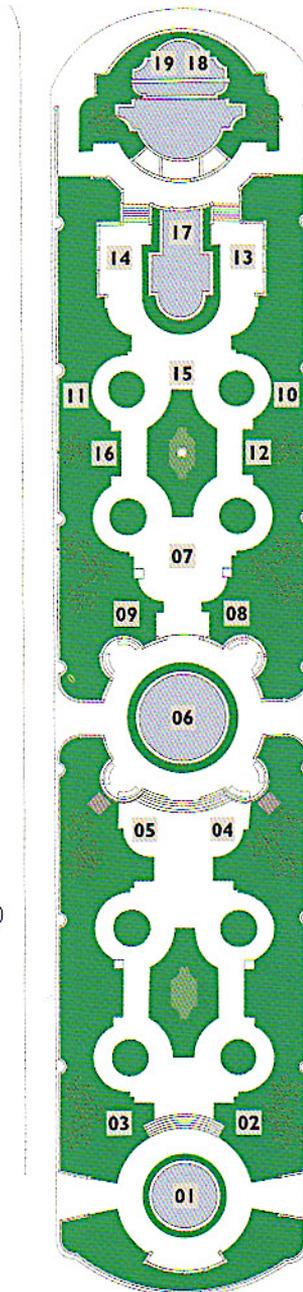


La Princesse de Hanovre

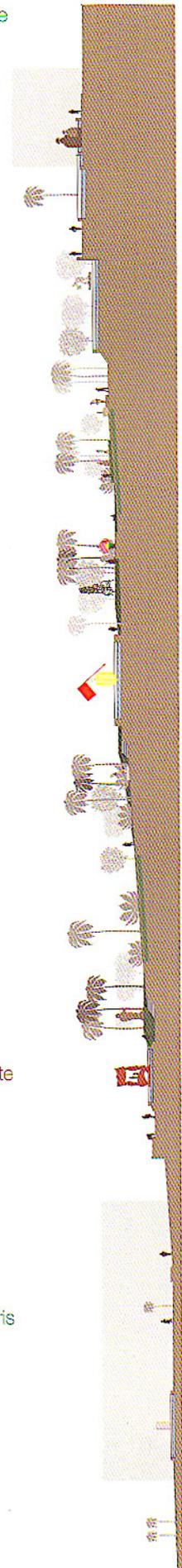


- 19 Manolo VALDÈS
Infanta Margarita - 2003
- 18 Manolo VALDÈS
Reina Mariana - 2003
- 17 Keith HARING
Mother and Child - 1986
- 16 Joseph BERNARD
La Jeune Fille à la cruche - 1910
- 15 Emile Antoine BOURDELLE
La Première Victoire d'Hannibal - 1885
- 14 Alessandro MONTALBANO
Maternité - 1996
- 13 Jacques LIPCHITZ
Mother and Child - 1949
- 12 Aristide MAILLOL
Ile de France sans bras - 1925
- 11 Bruno GIRONCOLI
Daphné - 2002
- 10 Pablo GARGALLO
Nu de jeune fille - 1933-34
- 9 Stéphane CHAVANIS
Suspension de Teddy - 2004
- 8 Xavier MASCARÒ
Génération - 2004
- 7 Niki de SAINT-PHALLE
Gwendolyn (Nana enceinte) - 1966-1990
- 6 Patrick MIMRAN
L'Œuf - 2004
- 5 Ossip ZADKINE
La Naissance de Vénus - 1930
- 4 Brigitte NAHON
Ténor, Naissance d'une voix - 2002
- 2/3 Fernando BOTERO
Adam et Eve - 2003
- 1 Jean ARP
Petit Théâtre - 1959-1972

Office de Tourisme



←..... Départ de la visite



Avenue des Beaux Arts

Café de Paris

Place du Casino

Casino de Monte-Carlo

ALESSANDROMONTALBANO

Maternité

1996, Bronze soudé
240x88x70 cm
Collection de l'artiste

Alessandro Montalbano est né en 1962 à Catania en Sicile. Il se destine à une carrière artistique puisqu'il va au lycée artistique de Brescia, puis, étudie ensuite aux Beaux-Arts de Florence. Il s'installe à Paris, où il vit depuis 1988, et commence sa véritable expérience de sculpteur, après avoir revisité les techniques et les matériaux utilisés aux Beaux-Arts comme la terre cuite, le plâtre ou le marbre. A partir de ce moment, ses perspectives deviennent de plus en plus complexes.

En 1989, Montalbano réalise sa première exposition personnelle de peinture et sculpture à l'Hôtel Dieu à Paris. Invité par César en 1994, a participé au Prix d'Art Contemporain de la Fondation Prince Pierre de Monaco, il obtient le Prix de la Fondation Princesse Grace, pour son assemblage de plâtre, métal et bois. Il réalise sa première sculpture monumentale en bronze soudé *Et le septième jour*. Montalbano remporte le Prix Susse Frères Fondateurs qui le placent dans leur collection, aux côtés de Zadkine, Richier et Giacometti. Cette pièce sera ensuite acquise en 1995 par la Principauté de Monaco, où elle se trouve actuellement. En 1996, l'Institut italien de culture de Madrid lui consacre une exposition. En 2003, il présente une exposition personnelle de peintures, sculptures et gravures à la galerie d'Art de l'Aéroport de Orly Ouest. L'image qui surgit traditionnellement à notre esprit à l'évocation du thème de la maternité est celle de la tendresse et de la douceur. La sculpture d'Alessandro Montalbano résiste à ces sentiments et privilégie une idée plus universelle. Il s'agit ici de la *Maternité* au sens de la Terre Mère, aux formes généreuses donnant naissance à son enfant et donc à la condition humaine. Cette tension est rendue visible à travers le traitement particulièrement expressif de la matière, du bronze, ainsi que par la torsion du corps de la Mère tenant son enfant d'un seul bras, la tête levée vers le ciel, invoquant un secours divin.

Alessandro Montalbano was born in Catania Sicily, in 1962 and has lived in Paris since 1988. His career as an artist was decided from a young age resulting in his choice of attending a high school for the arts in Brescia and continuing his studies at the Ecole des Beaux-Arts in Florence. In Paris he began to cull real experience in sculpting after re-examining the material and techniques used in the Beaux-Arts such as clay, plaster and marble. At this time his perspectives became ever more complex. In 1989 Montalbano's first one-man show was held at the Hôtel Dieu in Paris. Invited to participate at the Fondation Prince Pierre contemporary art competition in 1994 by Cesar, Montalbano was awarded the Princess Grace Foundation's prize for his assemblages of plaster, metal and wood. His first monumental sculpture was made of soldered bronze entitled *And the Seventh Day*. The famous Susse foundry awarded this work a prize and placed it in its collection alongside pieces by Giacometti, Richier and Zadkine. In 1995 the Principality of Monaco acquired one of his pieces placing it in their public gardens. In 1996 the Italian Cultural Institute of Madrid and in 2003 the Orly West airport art gallery held one man shows of Montalbano's work. When one conjures up the picture of mother and child, it is traditionally an image of tenderness and sweetness. Montalbano resists walking this traditional path and searches instead for more universal ideas. *Maternité* presented here portrays Mother Earth giving birth to a child and the human condition he represents; and a mother worried for her son's future as well as that of mankind. The tension in the subject matter is transmitted through Montalbano's expressive handling of material. Holding her son in one arm, the mother turns her body and raises her head to the skies, a pose invoking divine intervention.



Remerciements

La Direction de Affaires Culturelles de la Principauté de Monaco
et le Commissaire Général du Festival International de Sculpture de Monte-Carlo,
adressent leurs chaleureux remerciements aux institutions,
aux personnes, aux fondations, aux galeries et aux collections particulières
qui ont permis, par leur généreux concours, la réalisation de l'exposition :

Université Pierre et Marie Curie
Fondation Arp
Fondation de Coubertin
Fernando Botero
Galerie Jérôme de Noirmont, Paris
Musée Zadkine, Paris
Patrick Mimran
Sprengel Museum, Hanover
Xavier Mascarò
Stéphane Chavanis
Pierrette Gargallo-Anguera
Galerie Chobot, Vienne
Dina Vierny
Marlborough International Fine Art, Zurich
Alessandro Montalbano
Musée Bourdelle, Paris
Famille Bernard – Fondation Coubertin
Galerie Marlborough, Madrid
Brigitte Nahon

Presse

Dasha Kovacevich

Assurances

AXA Art

Transport et installation

LP Art, Christian Bernard
Installation de L'Oeuf de Patrick Mimran par Veale Associates

THEME FESTIVAL
INTERNATIONALE
SCULPTURE DEMON
TE-CARLO

Jardins du Casino
du 24 juin au 31 octobre 2004